

Документ подписан простой электронной подписью
Информация о владельце:
ФИО: Ястребов Олег Александрович
Должность: Ректор
Дата подписания: 14.09.2024 10:19:51
Уникальный программный ключ:
ca953a0120d891083f939673078ef1a989dae18a

**Federal State Autonomous Educational Institution for Higher Education
PEOPLES' FRIENDSHIP UNIVERSITY OF RUSSIA NAMED AFTER PATRICE
LUMUMBA
(RUDN University)**

Institute of World Economy and Business

(educational division (faculty/institute/academy) as higher education programme developer)

INTERNSHIP PROGRAMME

PEDAGOGICAL INTERNSHIP

(title of internship)

Industrial internship

(type of internship: educational, industrial internship)

Recommended by the Methodological Council for the Education Field of:

45.04.02 «LINGUISTICS»

(field of study/ specialty code and title)

The student's internship is implemented within the professional education programme of higher education:

Foreign Language of Professional Communication and Specialized Translation

(higher education programme profile/specialization title)

1. PEDAGOGICAL INTERNSHIP GOAL

The primary objective of pedagogical practice is to develop skills of a higher school educator which are acquired at the department when teaching practical foreign language classes.

2. REQUIEREMENTS TO LEARNING OUTCOMES

«Pedagogical internship» is aimed at development of the following competences (competences in part):

Table 2.1. Learner competences developed during pedagogical internship

Competence code	Competence description	Competence development indicators (in the framework of this course)
GC-2.	Ability to manage a project at all stages of its life cycle	GC-2.1. Ability to manage a project at all stages of its life cycle
GC-3.	Ability to organize and lead a team, developing a team strategy to achieve the set goal	GC-3.1. Demonstration an understanding of the principles of teamwork
		GC-3.2. Ability to lead a team to achieve the set goal
GC-4.	Ability to apply modern communicative technologies in the state language of the Russian Federation and foreign language(s) for academic and professional interaction	GC-4.1. Ability to interact academically and professionally, including in a foreign language
		GC-4.2. Ability to translate academic texts (essays, abstracts, reviews, articles, etc.) from or into a foreign language
		GC-4.3. Ability to apply modern communicative technologies
GC-6.	Ability to identify and implement priorities of own activity and ways to improve it on the basis of self-assessment	GC-6.1. Ability to evaluate the resources and their limits (personal, situational, time), and use them optimally for successful completion of the assigned task
		GC-6.2. Ability to identify priorities for personal growth and ways to improve their own performance based on self-assessment
GPC-3.	Awareness of the general teaching theory and methods of teaching profile disciplines of the chosen field of the main educational programme, is able to use modern educational technologies in practice	GPC-3.1. Demonstration of skills of mastering the teaching theory and methods of teaching profile disciplines Awareness of the general teaching theory and methods of teaching profile disciplines of the chosen field of the main educational programme
		GPC-3.2. Use of modern educational technologies in practical activities
GPC-4.	Ability to produce and understand works in the studied foreign language in oral and written forms with regard to the formal, neutral and informal	GPC-4.1. Production and understanding speech in the studied foreign language
		GPC-4.2. Awareness of oral and written forms in different spheres of communication

Competence code	Competence description	Competence development indicators (in the framework of this course)
	registers of communication	
PC-2.	Ability to apply new pedagogical technologies of education and teaching in order to form secondary linguistic personality traits in students, to develop primary linguistic personality, to form communicative and intercultural competence of students	PC-2.1. Ability to apply in practice new pedagogical technologies of training and education in order to form secondary linguistic personality traits in students
		PC-2.2. Ability to plans the lesson so that it contributes to the development of learners' primary linguistic identity
		PC-2.3. Ability to plans the lesson so that it develops students' communicative and intercultural competences
PC-3.	Ability to communicate through the studied language, i.e. to transmit thoughts and exchange them in various situations in the process of interaction with other participants of communication, correctly using the system of linguistic and speech norms and choosing communicative behaviour adequate to the authentic situation of communication.	PC-3.1. Ability to communicates through the studied language, communicates and exchanges thoughts in different situations in the process of interaction with other communicators.
		PC-3.2. Ability to use the system of language and speech norms
		PC-3.3. Ability to choose communicative behaviour which is appropriate to the authentic communication situation
		PC-3.4. Ability to choose the system of language and speech norms and communicative behaviour to contribute to the effective achievement of the pragmatic task of communication.

3. PEDAGOGICAL INTERNSHIP IN HIGHER EDUCATION PROGRAMME STRUCTURE

“Pedagogical internship” refers to the part formed by participants of educational relations.

Within the higher education programme students also master other disciplines (modules) and / or internships that contribute to the achievement of the expected learning outcomes as results of the pedagogical internship.

Table 3.1. The list of the higher education programme components that contribute to the achievement of the expected learning outcomes as the internship results.

Code	Competence description	Previous disciplines/modules, internships*	Subsequent disciplines/modules, internships*
GC-2.	Ability to manage a project at all stages of its life cycle	Pedagogy and Psychology of Higher School, Quantitative Linguistics and New Information Technologies	
GC-3.	Ability to organize and lead a team, developing	Pedagogy and Psychology of Higher School,	

Code	Competence description	Previous disciplines/modules, internships*	Subsequent disciplines/modules, internships*
	a team strategy to achieve the set goal	FLT Methodologies at a Non-Linguistic University	
GC-4.	Ability to apply modern communicative technologies in the state language of the Russian Federation and foreign language(s) for academic and professional interaction	Practice in Teaching FL of Professional Communication, Theory and Practice of Cross-Cultural Business Communication, Practicum in Culture of Professional Verbal Communication (second foreign language)	Practicum in culture of professional verbal communication (main foreign language), Practicum in culture of professional verbal communication (second foreign language)
GC-6.	Ability to identify and implement priorities of own activity and ways to improve it on the basis of self-assessment	Pedagogy and Psychology of Higher School	Academic internship Pre-diploma intetnship
GPC-3.	Awareness of the general teaching theory and methods of teaching profile disciplines of the chosen field of the main educational programme, is able to use modern educational technologies in practice	History and Methodology of Science Pedagogy and Psychology of Higher School, FLT Methodologies at a Non-Linguistic University	
GPC-4.	Ability to produce and understand works in the studied foreign language in oral and written forms with regard to the official neutral and unofficial registers of communication	Practice in Teaching FL of Professional Communication, Theory and Practice of Specialised Interpreting, Practicum in Culture of Professional Verbal Communication (second foreign language)	Science Communication, Rendering and abstracting specialised texts Practicum in Culture of Professional Verbal Communication (main foreign language)
PC-2.	Ability to apply new pedagogical technologies of education and teaching in order to form secondary linguistic personality traits in students, to develop primary linguistic personality, to form communicative and intercultural competence of students	FLT Methodologies at a Non-Linguistic University	

Code	Competence description	Previous disciplines/modules, internships*	Subsequent disciplines/modules, internships*
PC-3.	Ability to communicate through the studied language, i.e. to transmit thoughts and exchange them in various situations in the process of interaction with other participants of communication, correctly using the system of linguistic and speech norms and choosing communicative behaviour adequate to the authentic situation of communication.	Practice in Teaching FL of Professional Communication, Theory and Practice of Specialised Interpreting, Practicum in Culture of Professional Verbal Communication (second foreign language)	Science Communication, Rendering and abstracting specialised texts Practicum in Culture of Professional Verbal Communication (main foreign language)

* - to be filled in according with the competence matrix of the higher education programme

4. INTERNSHIP WORKLOAD

The total workload of the Pedagogical internship is 3 credits (108 academic hours).

5. INTERNSHIP CONTENTS

*Table 5.1. Internship contents **

Modules	Contents (topics, types of practical activities)	Workload, academic hours
Module 1. Introductory stage	Conducting an organisational meeting. Instruction on attending classes, preparing and conducting one of the stages of an open lesson, as well as on report writing. Instruction on safety.	4
Module 2. Industrial stage	Completion of individual assignments. Attending classes of teachers of the educational institution, analysing and discussing classes, organising extracurricular activities if necessary, conducting an open lesson.	86
Writing an internship report		9
Preparing for defense and defending the internship report		9
TOTAL:		108

** - the contents of internship through modules and types of practical activities shall be FULLY reflected in the student's internship report.

6. INTERNSHIP EQUIPMENT AND TECHNOLOGY SUPPORT REQUIREMENTS

The infrastructure and technical support necessary for the pedagogical internship implementation include: laboratories/ specially equipped classrooms/ polygons/ measuring and

computing complexes/ vehicles/ industrial equipment and devices/ household premises that comply with current sanitary and fire safety standards.

7. INTERNSHIP LOCATION AND TIMELINE

The internship can be carried out at the structural divisions of RUDN University, at Moscow-based organisations, as well as those located outside Moscow.

The internship at an external organisation (outside RUDN University) is legally arranged on the grounds of an appropriate agreement, which specifies the terms, place and conditions for an internship implementation at the organisation.

The period of the internship, as a rule, corresponds to the period indicated in the training calendar of the higher education programme. However, the period of the internship can be rescheduled upon the agreement with the Department of Educational Policy and the Department for the Organization of Internship and Employment of RUDN students.

8. RESOURCES RECOMMENDED FOR INTERNSHIP

Main reading:

1. Osnovy pedagogicheskogo masterstva i professional'nogo samorazvitiya: Uchebnoe posobie / S.D. Yakusheva. - M.: Forum: NITS INFRA - M, 2014. - 416 s. // EHBS Znanium.com/. URL: <http://znanium.com/bookread2.php?book=392282>
Rezhim dostupa: ogranichennyi po loginu i parolyu.
2. Simonov V.P. Pedagogika i psikhologiya vysshei shkoly. Innovatsionnyi kurs dlya podgotovki magistrrov: Uchebnoe posobie / V.P. Simonov. – M.: Vuzovskii uchebnik: NITS INFRA. – M, 2015. 320 s. // EHBS Znanium.com/.
3. Salynskaya T.V. Kompetentnostnyi podkhod v prepodavanii inostrannykh yazykov: monografiya /. — Moskva: Rusains, 2018. 123 s. — ISBN 978-5-4365-2476-4. <https://www.book.ru/view3/929491/1>
4. Salynskaya T.V. Aktual'nye problemy prepodavaniya inostrannykh yazykov v neyazykovom vuze v sovremennoi obrazovatel'noi paradigme : sbornik statei /. — Moskva : Rusains, 2016. — 229 s. — ISBN 978-5-4365-1102-3. <https://www.book.ru/view3/920759/1>

Additional reading:

1. Baryshnikov N.V. Metodika obucheniya vtoromu inostrannomu yazyku v shkole.- M., 2003.
2. Dmitrenko T.A. Teoreticheskie osnovy intensivatsii protsessa obucheniya v vysshei shkole. M.2000.-130s.
3. Dmitrenko T.A. Aktual'nye problemy sovremennoi metodiki prepodavaniya inostrannykh yazykov. Uchebnoe posobie. M. 2011.
4. Kochetkov V.V. Psikhologiya mezhkul'turnykh razlichii. M. 2002.
5. Krys'ko V.G. Ehtnopsikhologiya i mezhnatsional'nye otnosheniya. Kurs lektsii. M., 2002
6. .Obshcheevropeiskaya kompetentsiya vladeniya inostrannym yazykom. Proekt. Strasburg. 1996.
7. Ter-Minasova S.G. Yazyk i mezhkul'turnaya kommunikatsiya. – M.: Izd-vo MGU, 2004.
8. Uroki angliiskogo yazyka. Metodicheskoe posobie. Sankt-Peterburg. 2000.

Internet sources

1. Electronic libraries (EL) of RUDN University and other institutions, to which university students have access on the basis of concluded agreements:

- RUDN Electronic Library System (RUDN ELS) <http://lib.rudn.ru/MegaPro/Web>
- EL "University Library Online" <http://www.biblioclub.ru>
- EL "Yurayt" <http://www.biblio-online.ru>
- EL "Student Consultant" www.studentlibrary.ru
- EL "Lan" <http://e.lanbook.com/>
- EL "Trinity Bridge"

2. Databases and search engines:

- electronic foundation of legal and normative-technical documentation <http://docs.cntd.ru/>
- Yandex search engine [https:// www .yandex.ru/](https://www.yandex.ru/)
- Google search engine <https://www.google.ru/>
- Scopus abstract database [http:// www .elsevierscience.ru/ products / scopus /](http://www.elsevierscience.ru/products/scopus/)
-

The training toolkit and guidelines for a student to do an internship, keep an internship diary and write an internship report:*

1. Safety regulations to do the pedagogical internship (safety awareness briefing).
2. Machinery and principles of operation of technological production equipment used by students during their internship; process flow charts, regulations, etc. (if necessary).
3. Guidelines for keeping an internship diary and writing an internship report.

* - The training toolkit and guidelines for the internship are placed on the internship page in the university telecommunication training and information system under the set procedure.

9. ASSESSMENT TOOLKIT AND GRADING SYSTEM* FOR EVALUATION OF STUDENTS' COMPETENCES LEVEL AS INTERNSHIP RESULTS

The assessment toolkit and the grading system* to evaluate the level of competences (competences in part) formation as the Pedagogical internship results are specified in the Appendix to the internship syllabus.

* - The assessment toolkit and the grading system are formed on the basis of the requirements of the relevant local normative act of RUDN University (regulations / order).

<https://esystem.rudn.ru/course/view.php?id=10863#section-2>

DEVELOPERS:

Ass. Professor FLD EF

Position, Educational Department

Signature

Ivanova A.G.

Name and Surname.

HEAD OF EDUCATIONAL DEPARTMENT:

FLD EF

Educational Department

Signature

Malyuga E.N.

Name and Surname.